BSB Bayerische StaatsBibliothek
Münchener DigitalisierungsZentrum
Digitale Bibliothek

Liszt, Franz

Musikalische Werke

Bd.: 1,4 = 4. Abt. Werke für Pianoforte und Orchester

Leipzig 1915
2 Mus.pr. 5851-1,4

Copyright

Das Copyright für alle Webdokumente, insbesondere für Bilder, liegt bei der Bayerischen Staatsbibliothek. Eine Folgeverwertung von Webdokumenten ist nur mit Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek bzw. des Autors möglich. Externe Links auf die Angebote sind ausdrücklich erwünscht. Eine unautorisierte Übernahme ganzer Seiten oder ganzer Beiträge oder Beitragsteile ist dagegen nicht zulässig. Für nicht-kommerzielle Ausbildungszwecke können einzelne Materialien kopiert werden, solange eindeutig die Urheberschaft der Autoren bzw. der Bayerischen Staatsbibliothek kenntlich gemacht wird.

Eine Verwertung von urheberrechtlich geschützten Beiträgen und Abbildungen der auf den Servern der Bayerischen Staatsbibliothek befindlichen Daten, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek unzulässig und strafbar, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz nichts anderes ergibt. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung in Datensystemen ohne Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek unzulässig.

The Bayerische Staatsbibliothek (BSB) owns the copyright for all web documents, in particular for all images. Any further use of the web documents is subject to the approval of the Bayerische Staatsbibliothek and/or the author. External links to the offer of the BSB are expressly welcome. However, it is illegal to copy whole pages or complete articles or parts of articles without prior authorisation. Some individual materials may be copied for non-commercial educational purposes, provided that the authorship of the author(s) or of the Bayerische Staatsbibliothek is indicated unambiguously.

Unless provided otherwise by the copyright law, it is illegal and may be prosecuted as a punishable offence to use copyrighted articles and representations of the data stored on the servers of the Bayerische Staatsbibliothek, in particular by copying or disseminating them, without the prior written approval of the Bayerische Staatsbibliothek. It is in particular illegal to store or process any data in data systems without the approval of the Bayerische Staatsbibliothek.

BSB

FRANZ LISZTS
MUSIKALISCHE WERKE

HERAUSGEGEBEN VON DER

FRANZ LISZT-STIFTUNG

BAND 13

I. FÜR ORCHESTER

WERKE FÜR PIANOFORTE UND ORCHESTER

VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL IN LEIPZIG
BERLIN • BRÜSSEL • LONDON • NEW YORK

BSB

BSB

FRANZ LISZTS MUSIKALISCHE WERKE

HERAUSGEGEBEN VON DER

FRANZ LISZT-STIFTUNG

I

FÜR ORCHESTER

4. ABTEILUNG

WERKE FÜR PIANOFORTE UND ORCHESTER

1. Erstes Konzert — First Concerto — Premier Concerto
2. Zweites Konzert — Second Concerto — Deuxième Concerto
3. Totentanz. Paraphrase über „Dies irae" — Dance of Death. Paraphrase on „Dies irae" — Danse macabre. Paraphrase sur «Dies irae»
4. Malediction für Klavier solo und Streichinstrumente — Malediction for Piano solo and String-Instruments — Malédiction pour Piano solo et Instruments à cordes

VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL IN LEIPZIG

BERLIN • BRÜSSEL • LONDON • NEW YORK

Die Ergebnisse der kritischen Revision sind Eigentum der Verleger

BSB

REVISIONSBERICHT

Erstes Konzert, Es dur, für Pianoforte und Orchester.

Vorlagen: 1. Gedruckte Orchesterpartitur (Carl Haslinger, gen. Tobias, Wien)

2. Gedruckte Orchesterstimmen (Carl Haslinger, gen. Tobias, Wien)

3. Partituren des Lisztmuseums in Weimar Nr. 181 (Originalhandschrift) und Nr. 187 (Kopie mit Korrekturen und Bezeichnungen von Liszts eigener Hand). Beide Partituren sind frühere Fassungen.

Seite 1, Takt 5. Die Paukenstimme wurde analog Liszts Schreibweise in anderen Orchesterwerken mit den eventuellen Versetzungszeichen vor den betreffenden Noten versehen; Angabe der Stimmung jedoch beibehalten.

Seite 5, Takt 7. Ein Triller auf *des* (erste Note der kleinen Kadenz) ist eine traditionelle von Liszt sanktionierte Variante.

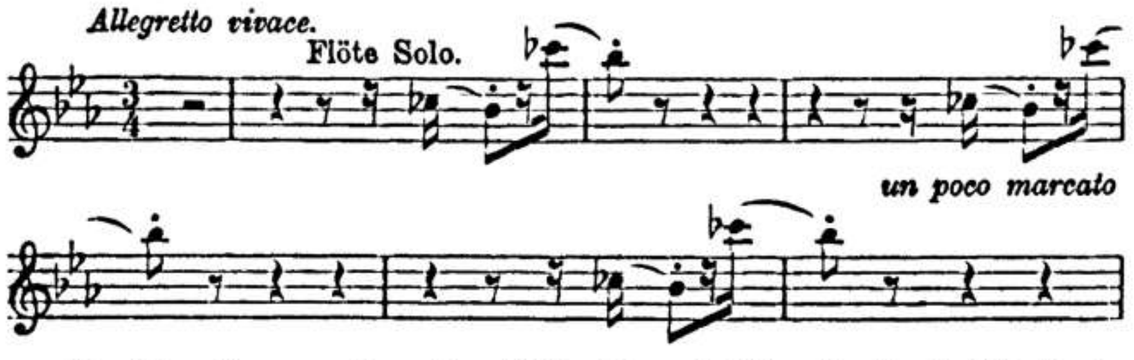
Seite 11, letzter Takt. Im ersten Horn sind die beiden ersten Noten C anzubinden, und nicht die beiden letzten.

Seite 14, Takt 2. In den Stimmen spielen 1. und 2. Flöte unisono; da später, im 4. Takt (letzter *Es dur*-Akkord) das *g* von beiden Oboen gespielt wird, so ist zweifellos das darüberliegende *Es* der Flöte ebenfalls zu verdoppeln, die Lesart in den Stimmen ist richtig und die Partitur demgemäß korrigiert.

Seite 15, letzter Takt. Liszt wollte keine längere Pause zwischen den beiden Teilen, die Fermate ist demnach als irreführend eingeklammert worden.

Seite 19, dritter Takt nach Buchstaben *E*. Die Violinstelle wurde in der Partitur so eingeteilt, wie bereits in den Orchesterstimmen geschehen. (Es ist zweifellos, daß die Lesarten in den Stimmen, die ja später als die Partitur gedruckt wurden, authentische Korrekturen gegenüber der alten Partitur enthalten.)

Seite 21, 1.—7. Takt in der 1. Flöte:



Da für diese auch später Seite 24 und 27 auftretende Variante (die ich selbst in London bei Anwesenheit des Meisters spielte) Liszts Handschrift nicht vorliegt, so wird dieser Zusatz nicht im Text der neuen Partitur gebracht.

Seite 25 Takt 4. Diese Stelle ist von einer Bratsche allein und nicht wie üblich von allen Violen auszuführen; Liszt schreibt übrigens selbst acht Takte später »Tutti« vor.

Seite 31 (nach der Klavierkadenz): In den Orchesterstimmen stand bereits Allegro animato ¢, also alla breve und nicht 4/4.

Seite 32, Takt 9. Ich hielt für angebracht, bei Eintritt des ersten Themas »Tempo I allegro maëstoso« in Klammern beizufügen, um die leider fast allgemein übliche Verhetzung des Hauptmotivs an dieser Stelle möglichst zu verhindern.

Seite 34, Takt 2. Die von mir korrigierte Phrasierung, die Bindebogen in den Hoboen betreffend, findet sich im Manuskript Liszts (1. Concerto symphonique, Es dur, Partitur Nr. 181 des Lisztmuseums in Weimar), die Klarinetten betreffend in Partitur Nr. 187 des Lisztmuseums in Weimar (eigenhändige Korrekturen Liszts).

Seite 45, Takt 2. Obgleich in den Orchesterstimmen (Klarinetten und Fagotte) ein forte steht, hielt ich es dennoch für besser das »marcato« der Partitur beizubehalten, weil das Klavier hier leicht Gefahr läuft »gedeckt zu werden«.

Seite 51, Takt 1. Der Überlieferung gemäß ist im Klavier »*p*« zu beginnen.

Seite 52, Takt 4. Die melodieführenden Holzbläser haben hier 3½ Takt in einem Atem zu blasen, so daß also die ganze Stelle bis zum Buchstaben *O* mit nur 2 Legatobogen versehen wurde. Die Phrasierung deckt sich mit der von Liszt geforderten (vgl. Orchesterpartitur Nr. 187 des Lisztmuseums in Weimar).

Seite 57, Takt 4. Daß in den Trompeten und Posaunen der Akzent (>) fehlt, halte ich nicht für ein Versehen. Ich fügte — um das Klavier hier nicht zu decken und das einen Takt später vorgeschriebene crescendo (<) recht zur Geltung zu bringen, in den Trompeten und Posaunen ein *fp* (natürlich in Klammern) hinzu.

Seite 58, Takt 6. Hier ist ein »Senza ritenuto« in Parenthese eingezeichnet. da entgegen des Meisters Intention häufig ein Zurückhalten und breiter werden beliebt wird.

BSB

Zweites Konzert, A dur, für Pianoforte und Orchester.

Vorlagen: 1. Gedruckte Orchesterpartitur (B. Schotts Söhne, Mainz)
2. Geschriebene Orchesterstimmen (zweimal vorhanden, Stichvorlage)
3. Partituren des Lisztmuseums in Weimar Nr. 182 und 183 (Originalhandschriften), Nr. 185 und 187 (Kopien mit Korrekturen und Bezeichnungen von Liszts Hand).

Seite 2, Takt 8. Der Punkt auf dem letzten Viertel (*h*) der ersten Flöte war durch nichts gerechtfertigt und hielt ich ihn, trotzdem er auch in der Originalstimme (Stichvorlage) steht, für einen Schreibfehler, denn abgesehen von der schlechten Klangwirkung findet sich das Punktzeichen weder in den mit der ersten Flöte unisono gehenden Primgeigen, noch in korrespondierenden Stellen.

Seite 6, Takt 5. In der Original-Flötenstimme (Stichvorlage) steht ein kurzer Vorschlag, also: anstatt .

Seite 21, vorletzter Takt. Nicht staccato sondern portamento in Geigen und Bratschen.

Seite 22, Takt 1. In Vorlage I sind die letzten Viertel der Kontrabässe pizzicato, in Vorlage II legato col arco, ich halte erstere Fassung für richtig.

Seite 24, Takt 4. In Vorlage I und II steht *g* in den Violoncelli und *e* in den Bässen. Die Bässe sind ebenfalls in *g* abzuändern (Partitur 185 des Lisztmuseums, Kopie, Korrekturen von Liszts eigener Hand).

Seite 25, Takt 7. Die Kontrabässe setzen erst im 7. Takt mit der Viertelbewegung ein (vgl. Vorlage II und Partitur 185 des Lisztmuseums).

Seite 31, Takt 2. Das Achtel in den Flöten ist wie in den Klarinetten und Fagotten anzubinden, der Punkt ist falsch.

Seite 38, Takt 7. Ich hielt ungeachtet der Vorlagen 1 und 2 das *g* (1. Viertel) im Quartett für einen Fehler, muß meines Erachtens wie in den Bläsern *e* heißen (vgl. Partituren 185 und 187 des Lisztmuseums).

Seite 43, Takt 1 und 2. Das eingeklammerte diminuendo-Zeichen in den Posaunen ist sicher zu vertreten, vgl. die ähnliche Stelle in den Posaunen 20 Takte nach Buchstaben *F*.

Seite 57, Takt 6. Es muß unter allen Umständen heißen un poco meno mosso, nicht più mosso.

Seite 58, Takt 2. Um der 1. Klarinette und den Primgeigen den »singenden« Charakter zu wahren, wurden die Staccatopunkte in portamenti abgeändert.

Seite 60, Takt 2. In der ersten Flöte *c*, nicht *cis*.

Totentanz.

Vorlagen: 1. Partitur (Abschrift, Stichvorlage), Verlag C. F. W. Siegels Musikalienhandlung (R. Linnemann), Leipzig.
2. Partitur Nr. 44 des Lisztmuseums in Weimar (Originalhandschrift, erste Fassung für Orchester).

Seite 1. Liszt gebrauchte in der Widmung den Ausdruck Progonen wohl im Gegensatz zu Epigonen, und insofern mit einem gewissen poetischen Recht. Gemeint ist aber wohl dem Sinne nach Protagonist oder Vorkämpfer.

Seite 11, letzter Takt. Trotz eines offenbaren Versehens wurde Liszts Notierung beibehalten, der letzte Takt ist nämlich ein $^3/_2$-Takt und nicht als solcher bezeichnet.

Seite 12, Buchstabe *D*. Von Veröffentlichung der beiden den meisten Schülern des Meisters wohlbekannten Varianten zu Variation 3 und 6 (vergleiche Silotis Ausgabe des Totentanzes) wird an dieser Stelle abgesehen, da die Änderungen nicht in Liszts Handschriften vorlagen.

Seite 33, Variation VI. In der Stichvorlage steht in den 1. und 2. Violinen »con sordini«, in der gedruckten Partitur ist diese Bezeichnung fortgeblieben. Es ist schwer zu entscheiden, ob der Meister das »con sordini« noch im letzten Moment gestrichen hat oder ob hier eine Eigenmächtigkeit des Korrektors vorliegt, dem vielleicht das »con sordini« in Verbindung mit dem vorgeschriebenen *f* wider den Strich ging. Ich proponierte daher, das »con sordino« in Klammern gesetzt in die neue Partitur aufzunehmen und dem jeweiligen Dirigenten die Entscheidung zu überlassen. Selbstverständlich von Seite 35 an wieder senza sordini.

Malédiction für Klavier solo und Streichinstrumente.

Vorlage: Abschrift des Werkes, mit Korrekturen von Liszts Hand (Weimar. Lisztmuseum).

1. Wie der Titel des Werkes authentisch zu lauten hat, weiß man nicht. Das Wort »Malédiction« findet sich — von Liszt mit Bleistift geschrieben — über der ersten Tempobezeichnung (quasi moderato), korrespondiert indessen auf Seite 14 (neue Partitur Seite 7, 4. Takt) mit: »Pleurs — angoisse — vagues« (letzteres wieder ausgestrichen). Seite 21 (neue Partitur Seite 11, Takt 6) befindet sich wiederum eine Bleistifteinzeichnung: »saillerie« (schwer leserlich). Bemerkenswert ist Seite 47 (neue Partitur Seite 25, letzter Takt) eine vom Meister später wieder verworfene Einschaltung von Schuberts Lied »Du bist die Ruh'«, das dann direkt in das Molto animato, quasi Presto (Seite 26 der neuen Partitur) hinüberleitete.
2. Seite 2, Takt 7. Die linke Hand wurde — entgegen der Vorlage — aus pianistischen Gründen eine Oktave tiefer gelegt, während die ähnliche Stelle Seite 24, letzte Zeile, da immerhin ausführbar, so gelassen wurde, wie sie in der Vorlage steht.

Seite 30, Takt 1 und 3. Ob das letzte Sechzehntel in der rechten Hand *b* oder *h* heißen soll, ist zweifelhaft, beides ist möglich. Ich habe, gemäß der Vorlage, beide Male *b* stehen lassen.

Genf, Dezember 1914.

B. Stavenhagen.

Erstes Konzert für Pianoforte und Orchester.

First Concerto for Piano and Orchestra.

Premier Concerto pour Piano avec accompagnement d'Orchestre.

Első verseny zongorára és zenekarra.

Henry Litolff zugeeignet.

F. Liszt.
(Komponiert 1848.)

Allegro maestoso. Tempo giusto.

Kleine Flöte.
2 große Flöten.
2 Hoboen.
2 Klarinetten in B.
2 Fagotte.
2 Hörner in Es.
2 Trompeten in Es.
2 Tenorposaunen.
Baßposaune.
Pauken in B. F.

Allegro maestoso. Tempo giusto.

Pianoforte.

1. Violinen. *)
2. Violinen.
Bratschen.
Violoncelle.
Kontrabässe.

Allegro maestoso. Tempo giusto.

*) Das Streichquartett soll durchgängig vollständig besetzt bleiben und nicht in Solo und Tutti geteilt werden, ausgenommen an den Stellen, wo dies besonders bezeichnet ist.

The string quartet is to remain throughout in full strength and is not to be divided into solo and tutti, except in those places where this is specially indicated.

On fera jouer le quatuor au complet, ne le divisant en solo et tutti que dans les passages où ce procédé est spécialement indiqué.

A vonósnégyes mindvégig teljes számú legyen, nem pedig solo és tutti-ra osztva, kivéve olyan helyeken, a hol ez külön meg van jelölve.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Original-Verleger: Carl Haslinger qm Tobias in Wien.
Schlesinger'sche Buch- u. Musikhandlung in Berlin.

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

F. L. 27.

BSB

ff

sf Ped. sf Ped. sf Ped. ff Ped. Ped.

Cadenza.
grandioso

tr

sempre ff e marcatissimo *un poco riten.* *e molto rinforz.* *a capriccio*

ten. ten.

Ossia

strepitoso

rinforz.

Ped.

A

Fl.

p dolce

Klar.

p dolce

Fag.

p dolce

Hr.

p

Tr.

f un poco marc.

Pk.

f un poco marc.

ff

Ped.

30

30

ten.

mf marc.

p

p

ten.

mf marc.

pizz.

(*p*)

A

Fl.
Klar. *più dolce*
Fag. *più dolce*
Hr. *più dolce*

slargando il tempo a piacere

Ped. Ped. Ped.

ten. *ten.* *ten.*

Fl. **in tempo**
Hob.
Klar.
Fag.

p *p* *p* *p*

in tempo

Ped. Ped. Ped.

mf *mf* *p* *p* *ten.* *ten.* *ten.* *ten.* pizz. (*p*)

in tempo

8

lungo trillo pp

sf

Klar.

mf espressivo

sf

f Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. cresc. poco rit.

accentata la melodia e

mf

Ped.

Klar.

espressivo dim.

poco rall.

rubato

Ped. Ped.

p

poco rall.

Ped.

8

Ped. cresc. Ped. poco rit. Ped.

Zwei 1te Violinen. *Two 1st violins.*
Deux violons I. *Két I. hegedű.*

p

poco rit.

BSB

Klar.

(mf)

appassionato

più cresc.

(p) *espress.*

B

a tempo

poco a poco stringendo

Fl.

Klar.

Fag.

f

f

f *marc.*

a tempo

Ped.

poco a poco stringendo

Ped.

(Tutti)

poco a poco cresc.

pizz.

f

poco a poco cresc.

pizz.

f

poco a poco cresc.

f poco a poco cresc.

pizz.

f poco a poco cresc.

B **a tempo**

poco a poco stringendo

BSB

Kl. Fl.

Fl.

cresc.

Hob.

f cresc.

Klar.

cresc.

Fag.

cresc.

Hr.

f

cresc.

Tr.

Pos.

Pk.

cresc. molto

Ped. Ped. Ped. Ped.

arco

arco

cresc.

cresc.

animato

a 2

animato

molto

div.

div.

arco

molto

animato

(F muta in Es)

8

con impeto

(*ff*) Ped.

ff Ped. Ped. Ped. Ped.

ff

poco rit. C

Fl. a 2 f

Hob. f

Klar. f

Fag. a 2 f

Hr. f

grandioso

poco rit.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

un poco riten.

pizz. pizz. pizz. pizz.

poco rit. C

(a tempo)

Fl. mf

Hob. mf

Klar. mf

Fag. a 2 mf marc.

arco p arco p

pizz. (p)

(a tempo)

Fl.
Hob. *mf*
Klar. *mf*
Fag. a 2 *mf*

slargando il tempo a piacere
largamente

8 *dolcissimo*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

8

Fl. *mf*
Klar. *mf*
Fag. *p*
Hr. *p*

cresc.
Ped.

arco *mf marc.*
arco *p*
mf

ten.
ten.
pizz. *(p)*

(p)
(p) arco

Hr.

non troppo Presto

8

- molto

Ped. Ped.

poco rit.

rfz rfz

Ped.

dimin.

p rallent.

a tempo

p un poco marc.

p

p

pizz.

p

pizz.

p

a tempo

BSB

Fag.

a 2

un poco marc.

non legato

Ped.

quasi Arpa

Ped.

Fag.

a 2

Ped.

Ped.

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
Vcelle.u.K.-B.

a 2
mf
marc.
mf tranquillo
Ped.
sempre dolce
quasi Arpa
(a 2)

BSB

a 2

Fl.

Hob.

Klar.

Fag.

Hr.

Pk.

p

a 2

p

8

pp

a 2

Fl.

dimin.

Hob. a 2

dimin.

Klar.

dimin.

Fag.

dimin.

Hr.

dimin.

Pk.

dimin.

8

ppp

Quasi Adagio.

2 Flöten.
2 Hoboen.
2 Klarinetten in A.
2 Fagotte.
2 Hörner in Es.

Quasi Adagio.

Pianoforte.

con sord.
1. Violinen.
con sord.
2. Violinen.
con sord.
Bratschen.
con sord.
Violoncelle.
con sord.
Kontrabässe.

p espress. *smorz.*
p
p
p espress.
p espress.

Quasi Adagio.

Pianoforte solo.

con espressione
2 Ped.
Ped.
dim.
Ped.
Ped.

poco a poco più appassionato

più cresc.

ed appassionato

ff

D L'istesso tempo.

Fag.

Hr. in Es.

Recit.

L'istesso tempo.

tre corde

pesante

Recit.

cresc.

p espress.

rfz espress.

trem.

*) Die Tremolos in den Violinen und Bratschen sehr dicht, mit soviel Noten als möglich vibrieren lassen.
The tremolo in the violins and violas with very close vibrations, of as many notes as possible.
Les trémolos des violons et des altos seront aussi serrés et aussi vibrants que possible.
A hegedűk és mélyhegedűk tremolo-i a lehető legsűrűbbek legyenek.

D L'istesso tempo.

Recit.

Recit.

sf

sf

8

Ped.

Recit.

Ped.

pesante

Ped.

sf

f

trem.

mf trem.

mf

trem.

mf

sf

sf

sf

rfz espress.

(sf)

sf

Recit.

cresc.

Ped.

Ped.

rinf. ed

Ped.

Hob.

Klar. in A.

Fag.

Hr.

appassionato assai

energicamente

ff

f pesante e rit.

più rinfz.

cresc.

una corda
quieto

dolce

dolcissimo

E

Fl.

Klar.

dolce espress.

tr

p tranquillo

divisi

p tranquillo

Vcelle.

E

Hob.

Klar.

dolce espress.

sempre pp

divisi

divisi

poco a poco ritenuto molto

espress.

poco a poco ritenuto molto

smorz. il trillo

Solo

dolce espress.

poco a poco ritenuto molto

Allegretto vivace.

2 Flöten.

2 Hoboen.

2 Klarinetten.

2 Fagotte.

2 Hörner.

2 Trompeten.

2 Tenorposaunen.

Baßposaune.

Pauken.

Triangel.*)

**)

(muta in B.)

pp

Allegretto vivace.

Pianoforte.

1. Violinen.

2. Violinen.

Bratschen.

Violoncelle.

Kontrabässe.

senza sord.

pizz.

p

marc.

Allegretto vivace.

*) Der Triangel soll hier nicht plump, sondern fein rhythmisch, mit klingender Präzision angeschlagen werden.
The triangle is here not to be beaten clumsily, but in a delicately rhythmical manner with resonant precision.
Prendre garde à ce que le triangle ne soit pas lourd, mais qu'il rythme avec délicatesse et, bien que sonore, soit précis.
A triangulum ütései ne hangozzanak durván, hanem finoman csengő pontos ritmizálásban.

**) Wegen Variante siehe Revisionsbericht und Flötenstimme.
As to Variante see Revisionsbericht and flute part.
Pour Variante voir Revisionsbericht et partie de flûte.
A variánst illetőleg lásd a Revisionsbericht-et és a fuvolaszólamot.

Hr.

Trgl.

F

Capriccioso scherzando

p

tr

(*f*)

arco

F

Trgl.

p

Ped. Ped. Ped. *dim.*

Fl.

(*mf*) *scherzando*

Trgl.

8

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

8

arco

arco

arco

marcato

BSB

24

Fl.
Hob.
Klar. in B.
Fag.
Hr.
Trgl.

a 2
a 2

8

marc.
marc.

G

Hr.
Pk. in Es. B.
Trgl.

8 8

Ped. Ped. Ped. Ped.

scherzando
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.

G

Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
Pk.
Trgl.
a 2
rinforz. quasi trillo
(eine Bratsche allein)
(un' alto solo)
arco
f ardito
pp
dim.
marcato

Fl.

mf scherzando

Trgl.

p

Ped.

pizz.

(p)

pizz.

(p)

Tutti

pizz.

(p)

H

pp

Ped.

H

Trgl.

arco

arco

arco

arco

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

marcato

pizz.

marcato

Hob.

Fag.

p marcato

p scherzando

8

18

p

Ped.

Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
Pk.
mf
p
f
mf
8
Ped.
Ped.
Fl.
stringendo
a 2
sempre f
Hob.
sempre f
Fag.
sempre f
Hr.
sempre f
sempre f
3
8
Ped.
sempre f e string.
rfz
Ped.
rfz
3
Ped.
sf
Ped.
8
Ped.
arco
sempre f
arco
sempre f
arco
sempre f
arco
sempre f
stringendo

a 2

8

sfz *sempre staccato*

Ped.

sf

Ped.

sf

Ped.

sf

Ped.

a 2

arco

f

a 2

8

sf

Ped.

cresc.

Ped.

8

Vcelle.

Trgl. *p*

8 *pp* Ped. *leggiero volante*

p scherzando pizz.

(*p*) pizz.

(*p*) pizz.

(*p*)

Vcelle.

K.-B.

arco (*p*)

pizz. pizz.

(*p*)

Cadenza.

pp

smorz.

Un poco marcato

ten. *ten.*

pp
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

trem.

Allegro animato.

p stacc. sempre

pizz.
(p)
pizz.
(p) pizz.
(p) pizz.
(p)

Allegro animato.

Klar.

J

arco
p sotto voce
arco
p sotto voce
arco
p sotto voce
arco
p sotto voce

J *p sotto voce*

Klar.
Fag.
Hr.
Pk.
cre - - - scen - - - do

(Tempo I, allegro maestoso.)

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
Pos.
Pk.
a 2
cresc.
ten.

(Tempo I, allegro maestoso.)

BSB

Fl.

Hob.

Klar.

Fag.

Hr.

Tr.

a 2

Pos.

Pk.

ff Ped.

Ped.

poco a poco più animato

Hob.
Fag.
Hr. Solo
Pos.
Pk. *)
Pkd.
Vcelle u.K.-B.

a 2
f appassionato
mf marcato

poco a poco più animato

Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
Pk.
Vcelle u.K.-B.

a 2
cre - - - scen - - - do
do marcato
ff
marc.

*) Den Rhythmus des ersten Motivs in der Pauke fein und scharf markiert.
The rhythm of the first theme in the kettledrum finely and sharply accentuated.
Les timbales marqueront avec autant de précision que de délicatesse le rythme du premier motif.
As első motivum ritmusát diszkrét határozottsággal hangsúlyozza az üstdob.

stringendo

Kl.Fl.

Fl.

Hob.

Klar. a 2

Fag.

Hr.

Tr.

Pos.

Pk.

a 2

a 2

p

cresc.

8

Ped. Ped. Ped. Ped.

stringendo

Vcelle.

C.-B.

stringendo

a 2

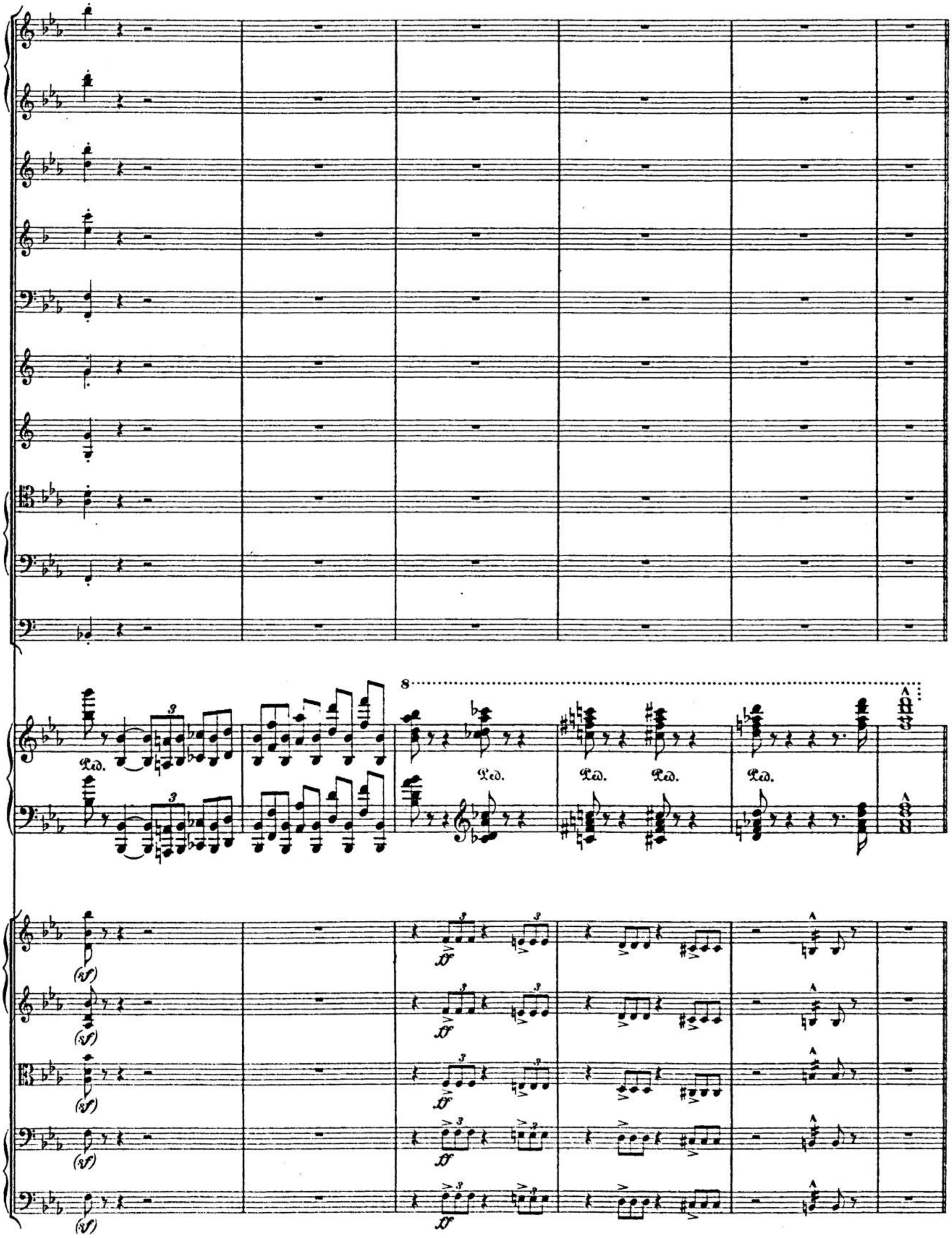
a 2

ff

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. fff

sf sf sf sf

BSB



Allegro marziale animato.

Kleine Flöte.
2 große Flöten.
2 Hoboen.
2 Klarinetten in B.
2 Fagotte.
2 Hörner in Es.
2 Trompeten in Es.
2 Tenorposaunen.
Baßposaune.
Pauken in Es, B.
Becken (ohne große Trommel).
Triangel.

quasi trillo
mf
a 2
p marc.
pp

Allegro marziale animato.

Pianoforte.

Ped.

Allegro marziale animato.

1. Violinen.
2. Violinen.
Bratschen.
Violoncelle.
Kontrabässe.

div. pizz.
f

Allegro marziale animato.

quasi trillo

quasi trillo

a 2

sempre f

cresc.

arco

pizz.

(mf)

BSB

a 2 sempre f poco cresc. più forte a 2 div. a 2 div.

BSB

K

sf

a 2

ff marc.

ff

strepitoso

trem.

8

Ped. * Ped. *

Ped. *

8

sfz

Ped.

poco rit. (a tempo)

Ped.

non legato

distintamente

Ped. *

pizz.

p pizz.

p pizz.

p

pizz.

p pizz.

poco rit. p (a tempo)

8

Ped.

Ped.

Ped.

non legato

Ped.

Ped. *

Hob.

Hr.

p dolce

(p) espress.

8

Ped. *grazioso* Ped. Ped. Ped.

8

p

(p) espress.

8 8

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Hob.
Klar.
Hr.
L
p
p
p
Ped.
Ped.
Ped.
arco
arco
arco
L
Hob.
Klar.
a 2
Fag.
p
Hr.
Ped.
Ped.
Ped.
Klar.
a 2
Fag.
Hr.
marc.
Ped.
Ped.
rinforz.

Fl.
Klar.
Fag.
Hr.
mf
marc.
marc.
pizz.
(mf) pizz.
(mf) pizz.
(mf) pizz.
Vcelle.
(mf)
Kl. Fl.
quasi trillo
Fl.
p quasi trillo
a 2
Hob.
p
p marc.
Klar.
Fag.
Trgl.
p
mf
volante
Ped.
Ped.
Ped.
Vcelle.

Kl.Fl.

Fl.

a 2

Hob.

Klar.

Fag.

Trgl.

p

p marc.

p marc.

incalzando

arco

marcato

Vcelle.

f

f

Trgl.

Trgl.

8 nicht zurückhalten (*non ritenere*)

sempre staccato e spiritoso

Vcelle.

Trgl.

più rinforzando

Ped. Ped. Ped. Ped.

cresc. *cresc.* *cresc.* *cresc.*

Ossia

Hr.

marc.

cresc.

M Più mosso.

Hr.

Trgl.

Più mosso.

non legato brillante

pizz.

pizz.

pizz.

Vcelle. pizz.

M Più mosso.

Fag.

Hr.

cresc.

con bravura

Ped.

arco

Fl.
Klar.
Fag.
Hr.
Trgl.

f cresc.
f cresc.

8
Ped.

N

rinforzando molto

mf appass.

N

Alla breve. Più mosso.

8

(p) 3 3

sempre accelerando sin al fine

Alla breve. Più mosso. ***sempre accelerando sin al fine.***

8

f

Fag.

mf

rfz *rfz*

Velle. *f*

f

Fag.

8

rfz rfz rfz rfz rfz rfz

Più presto.

Fl. mf espress.

Hob. mf espress.

Klar. mf

Fag. mf a 2

Hr. mf

Più presto.

8

stacc.

pizz.

Più presto.

BSB

Fl.
Hob.
Klar.
Fag. a 2
Hr.
a 2
Ped. *rinforzando molto*
rfz
arco
Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
a 2
marc.
Ped.
f marc.

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

sf

Klar.

Fag. a 2

Hr.

Tr.

Pos.

Pk.

Bck.

8

Ped.

Ped.

Ped.

ohne Nachschlag
senza appoggiatura

f

BSB

P

a 2

f

a 2

f

f

(*f*)

8

trillo

Ped.

ohne Nachschlag

senza appoggiatura

f

più f

più f

arco

f

f

sf

sf

sf

sf

f

P

Presto.

a 2 — sempre f — Becken. (mf) (f)

Presto.

sempre f

Presto.

BSB

a 2

sempre f

a 2

sempre f

a 2

a 2

a 2

(fp)

(fp)

(fp)

f

p

cresc.

8

Ped.

BSB

fff

a 2

fff

a 2

fff

fff

fff

fff

fff

ff

8

fff

(senza ritenuto)

fff

fff

fff

BSB

Zweites Konzert für Pianoforte und Orchester.

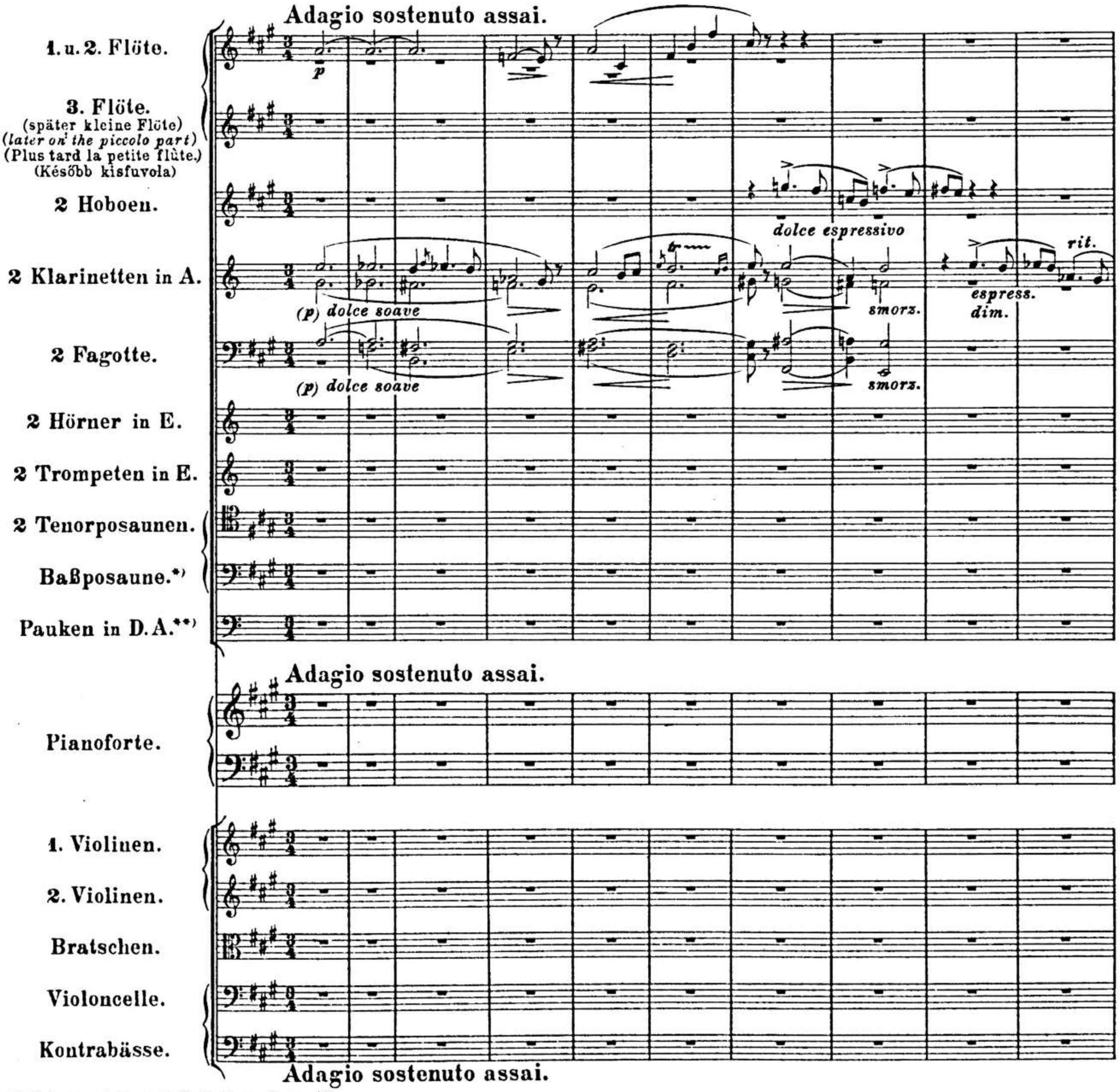
Second Concerto for Piano and Orchestra.

Deuxième Concerto pour Piano avec accompagnement d'Orchestre.

Második verseny zongorára és zenekarra.

Hans von Bronsart gewidmet.

F. Liszt.
(Komponiert 1848.)



*) Tuba tacet bis zum Schlußsatz Seite 49.
Tuba tacet up to concluding movement on page 49.
Tuba tacet jusqu'au finale p. 49.
Tuba tacet a zárórészig (49. lap)

**) Im letzten Satz Becken ohne große Trommel.
In the last movement cymbals without big drum.
Au dernier mouvement cymbales sans grande caisse.
Az utolsó tételben réztányér nagydob nélkül.

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Original-Verleger: B. Schott's Söhne in Mainz.

3 Flöten.

A

Klar. *ad lib.* *smorz.* *pp*

Fag.

dolcissimo

pp sostenuto

pp sostenuto

dolce armonioso

Ped.

Ped.

Ped.

una corda

con sord.

con sord.

con sord.

con sord.

Vcl.

pp

pp

pp

pp

A

Fl.

Klar.

Fag.

pp sempre

pp sempre

Ped.

Ped.

Ped.

Fl.
Klar.
Fag.
pp
pp
pp
8
Ped.
8
marcato
f pesante
Vcl.
pizz.
K.-B.
p
arco
pizz.
f
Hob.
Klar.
Fag.
pp sostenuto
pp sostenuto
pp sostenuto
Ped.
(P)
8
Ped.
pp
pp
arco
pp
pizz.
p
pizz.

Hob.
Klar.
Fag.
espressivo
pp
espressivo
Ped.
espressivo
arco
espressivo

B

Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
poco cresc.
(träumend)
(sognando)
p dolce
Ped.
div.

Un poco più mosso.

Hr.

8

dolce egualmente

Un poco più mosso.

Ped. Ped.

Hr.

8

cresc.

Ped.

Hob.

Hr.

dolce

8

Ped. Ped.

Hob.

Hr.

8

8

Ped. Ped.

Vcl.

Solo

espressivo

Hob.

cresc.

cre

Ped. Ped. Ped.

cresc.

Fl.

Hob.

Fag.

(p) (p) cresc.

(p)

scen

do

Ped. Ped.

rinforzando

Ped.

molto rinforzando

Orchester tacet (Cadenza del Pianoforte)

ff Ped. Ped. Ped.

pesante

ff

rinforz.

rit.

fff

C L'istesso tempo

scharf markiert und abgestoßen
molto accentato e distaccato

Ped. f

f

marcato assai
Pedal mit jedem Takt.
Pedale ad ogni battuta.

Klar. a 2

Fag.

Pauken in D. A.

mezzo piano

Ped. Ped. Ped.

ff

senza sord.

(Tutti) senza sord.

f marcato

f marcato

pizz.

f marcato

Fag.

Hr.

Pk.

poco cresc. *dim.*

f

f

Ped.

Ped.

Pedal mit jedem Takt.
Pedale ad ogni battuta.

8

sempre f

sempre f

sempre f

Fag.

Hr.

muta in B basso

8

ff

8

8

senza sord.

f

senza sord.

f

pizz.

arco

f *sf*

pizz.

arco

f *sf*

sempre pizz.

f

8

8

8

sf

sf

cre - - - - -

scen - - - - - do

rinforz.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

accelerando il tempo

f

f

f

f

accelerando il tempo

sempre più accelerando

Hob.
Klar.
Fag.
a 2
a 2
a 2
sempre più
accelerando
f
f
f
f
Vcl.
sempre più accelerando f

Kl. Fl.
Fl.
Hob. a 2
Klar. a 2
Fag. a 2
a 2
f
f
f
f
f
8
Vcl.

Kl. Fl.

Fl. a 2

Hob. a 2

Klar. a 2

Fag. a 2

Hörner in B basso.

8

fff

Vcl.

K.-B.

arco

D

Kl. Fl.

Fl. a 2

Hob. a 2

Klar. a 2

muta in B

Fag.

Hr.

f

8

ff

D

Allegro agitato assai.

f

fff

Vcl.

ff

Allegro agitato assai.

8

p

cresc.

p

p

Vcl.

p

Hob.

Klar. in B.

Fag.

f

f

f

mf

fff

pizz.

arco

(f)

div.

Vcl.

8

p

cresc.

f

Vcl.

unis.

Hob.

Klar.

Fag.

F. L. 28.

BSB

E

8

cresc.

E

Hob.

Klar.

Fag.

Hr.

Pauken in F. B.

a 2

Vcl.

K.-B.

rinforzando

Kl.Fl. **Un poco più mosso.**

Fl.

Hob. a 2

Klar. a 2

Fag.

Hr.

Tr.

Pos.

Pk.

Un poco più mosso.

Un poco più mosso.

F

a 2

a 2

a 2

a 2

f

F

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

p

f

BSB

a 2

a 2

a 2

muta in Es

Hob. a 2

Klar. a 2

Hr. a 2

Pos.

ff nicht eilen
senz' affrettare

ff

Vcelle.

ff

Hob.

Fag.

f scherzando

f scherzando

8

scherzando

Hob.

Fag.

8

8

ff violente

ff violente

ff violente

ff violente

Tempo del Andante.

ad lib.

Cadenza.

Ped.

pp

Ped.

pp

Ped.

più rit.

smorz.

G

Allegro moderato.

dolce espress.

dolce espress.

dolce espress.

Vcelle.

dolce

K.-B.

dolce

pizz. sempre

G

Allegro moderato.

non Presto e arpegiando sempre

8

mf

dim. smorz.

rallent.

in Tempo

12

p

Pedal mit jedem Takt.
Pedale ad ogni battuta.

Vcl. Solo.

breit, *largamente*

espress.

dolce

in Tempo

Hr. in B basso.

pp

8

cresc. espress.

Hr.

8

dim.

Klar.

Fag.

pp

pp

pp

Vcl. Solo.

espress.

K.-B.

pizz.

p

Klar.

Fag.

Hr.

pp

8

molto espress.

cresc.

Hr.

muta in Es.

8

8

più appassionato

Vcelle.

K-B.

Tutti. pizz.

p pizz.

cresc.

p

cresc.

8

8

dim. - - - pp

H

con abandono

3 3

un poco slentato

con abandono

dolciss.

pp

pp

pp

Vel. Solo.

arco

p

Die andern Vcelle.

arco

pp

cresc.

Vcl. Solo.

Die andern Velle.

pp

più appassionato

Vcelle. Tutti

K.-B.

arco

(mf)

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

Hob.

in Tempo

pp semplice

in Tempo

pp ma ben articulato

in Tempo

Hob.

pp

8

3 2 1

3 2 1

Fl.

p

Hob.

8

poco a poco cresc.

Pl.

poco rall.

Hob.

Klar.

ppp

ppp

ppp

8

poco rall.

pp

Zwei 1te Violinen allein.
Two 1st violins alone.
Deux 1ers violons seuls.
Két I. hegedü.

dolce

poco rall.

pizz.
pp
pizz.
pp

pp vivamente

smorz.

p
cresc.
tenuto

rinforzando
ff

Allegro deciso.

I

Fl.

Hob.

Klar.

Fag.

Hr. in Es.

Tr. in Es.

Pos.

Allegro deciso.

Tutti.

arco

arco

Vcelle.

K.-B.

I *ff marc.*

Allegro deciso.

f appassionato

cresc.

f appassionato

cresc.

f appassionato

cresc.

8

Ped.

meno f

Ped.

Ped.

Ped.

p

trem.

>p

p

trem.

>p

p

f

f

f

f

f

ff
Ped.

sf

sf

sf

sf

f

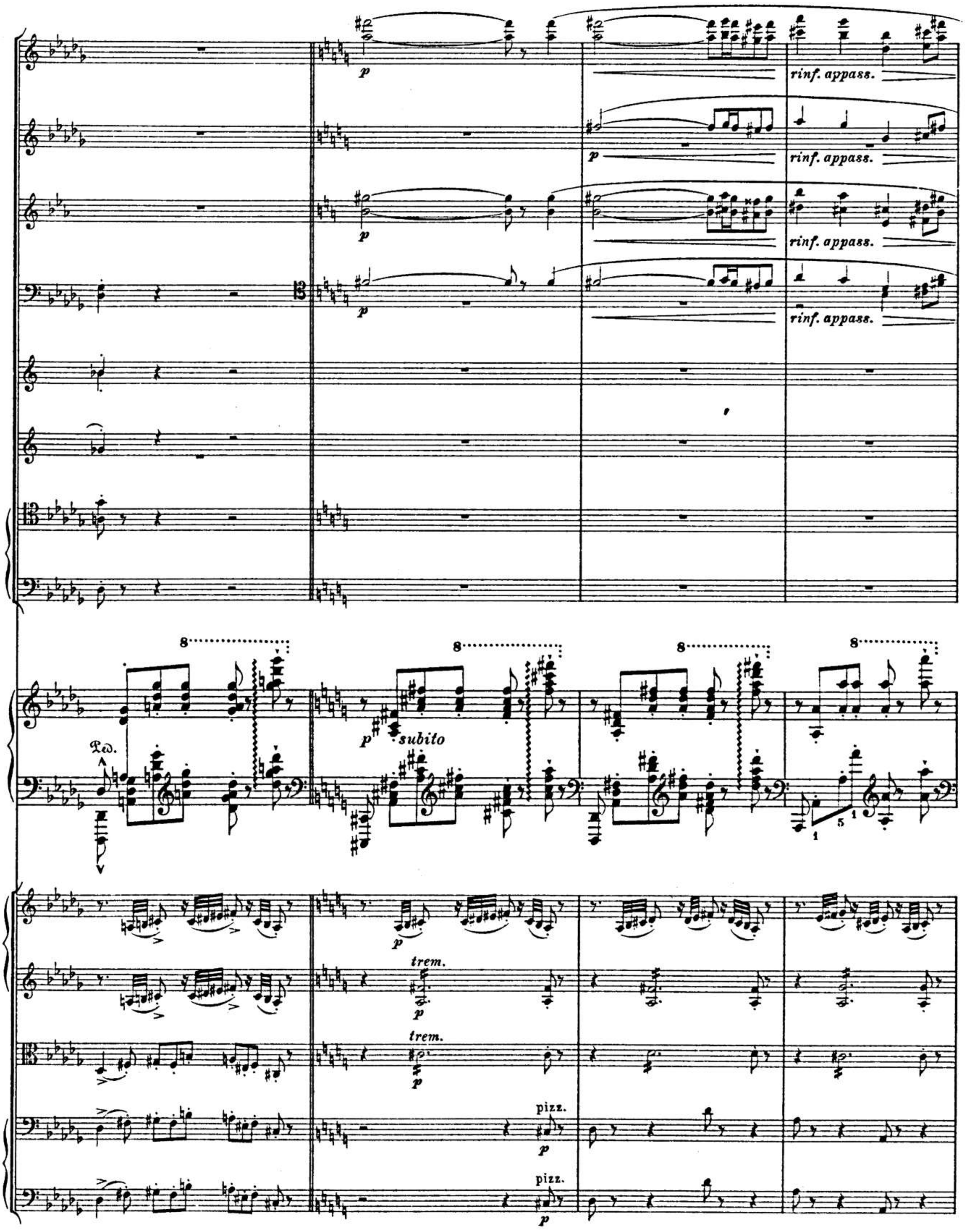
f

f marc.

f marc.

f marc.

BSB


p
rinf. appass.
p
rinf. appass.
p
rinf. appass.
13
p
rinf. appass.
8
8
8
8
Ped.
p subito
p
trem.
p
trem.
p
pizz.
p
pizz.
p

f

f

f

f

f

f

f

f

8

8

8

ff

Ped.

ff

appassionato

Ped.

5 4

4 5

f marc.

f marc.

f marc.

arco

f marc.

arco

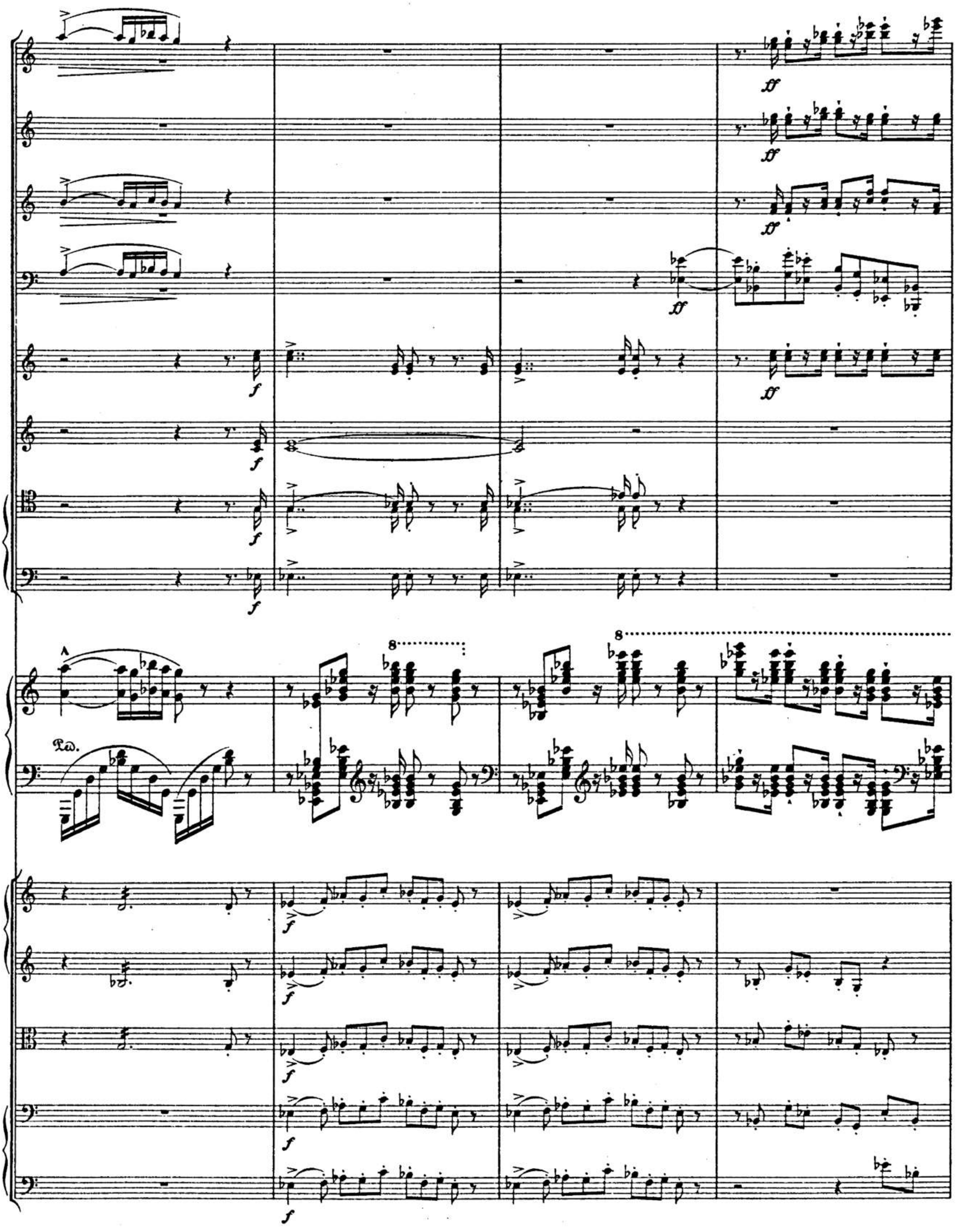
f marc.

p

p

p

BSB



J

muta in E.

muta in E.

f

f

8

ff

1 2 5 4 2 1 2 4

3 2 1 5 3 1 2 3 5 3 2

8

1 3

f

f

f

Bratschen hervortretend.
Le viole risortendo.

f

mf

J

Klar.

Fag. *p*

p

8

8

pizz.

pizz.

appassionato

appassionato

pizz.

Hob.

Klar.

Fag.

mf

mf

a 2

mf

8

8

arco

(*f*)*appassionato*

pizz.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

ff

ff

ff

arco

ff stacc.

arco

ff stacc.

ff stacc.

arco

ff stacc.

arco

ff stacc.

ff

ff

ff

K

Klar. a 2

Fag. a 2

con strepito e stacc.

K

Hob.
a 2
a 2 Klar.
a 2 Fag.
sempre più rinf.
sempre più f.
sempre più f.
sempre più f.
Vcelle.
sempre più f.
Kl. Fl.
Fl.
a 2 Hob.
a 2 Klar.
a 2 Fag.
Vcelle.

L'istesso tempo.

Kl.Fl.
Fl. 8
Hob.
Klar.
Fag.
Hr. in E. a 2
Tr. in E. a 2
Pos.
Pk. in H.

a 2
a 2

L'istesso tempo.

8

L'istesso tempo.

a 2

fff

ff

fff

ff

fff

fff

ff

fff

fff

fff

BSB

a 2

a 2

8

Pos.

8

rinf.

rinf.

Vcelle.

Klar.

Fag.

Hr.

ff

a 2

ff

nicht eilen
senz'affrettare

nicht eilen
senz'affrettare

p

p

f

f

Vcelle.

nicht eilen
senz'affrettare

Fag.
Hr.
f
(*mf*)
dim.
dim.
8
f
dim.
sempre stacc.
pizz.
arco
pizz.
Vcelle.
pizz.
arco
pizz.

Fl.
a 2
p scherzando
Hob.
p scherzando
Klar.
a 2
p scherzando
Fag.
Hr.
8
p
più dim.
Vcelle.

BSB

L a 2 **Sempre Allegro.**

Fl.

Hob.

Klar. a 2

Hr. I.

p

(>)

8 **Sempre Allegro.**

pma marc.

mf arco

mf

arco

p pizz.

(*p*)

L **Sempre Allegro.**

Fl.

Klar.

Hr.

p

p

(>)

8

8

8

pizz.

div. *f*

div. pizz. *f*

f

f

Kl.Fl.

Fl.

Hob.

Klar.

Fag.

Hr.

(>)

Tr.

Pos.

Pk.in E.

8

8

arco

arco

arco

(p) poco a poco cresc.

a 2

poco a poco cresc.

a 2

(p) poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

(p) poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

p 3

pp

pp

tr

tr

p

8

Ped.

Ped.

(p) poco a poco cresc.

(p) poco a poco cresc.

(p) poco a poco cresc.

(p) poco a poco cresc.

arco

poco a poco cresc.

a 2

a 2

più cresc.

più cresc.

più cresc.

più cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

tr

tr

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

più cresc.

più cresc.

più cresc.

più cresc.

BSB

a 2

a 2

muta in A

Pos. u. Tuba.

8

ff

M Marziale, un poco meno Allegro.

a 2

in A.

a 2

in A. E.

Becken.

Marziale, un poco meno Allegro.

M Marziale, un poco meno Allegro.

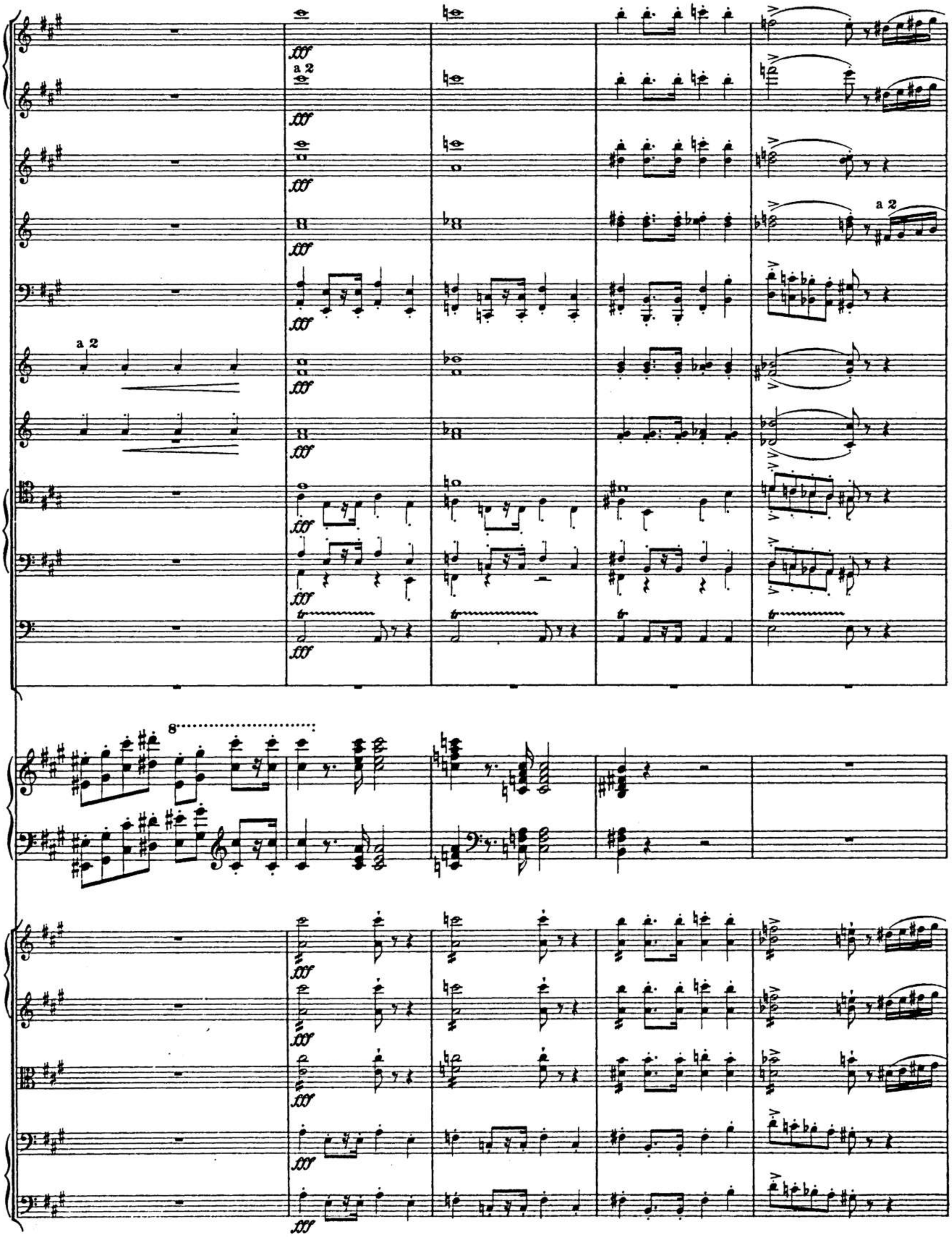
a 2

a 2

a 2

ff

fff


a 2
fff
a 2
a 2
8

a 2

a 2

a 2

I.

8

ff

F. L. 28.

N **Un poco animato.**

a 2

a 2

a 2

p

p

Un poco animato.

mf *brillante*

f marcato

f marcato

f marcato

f marcato

pizz.

N **Un poco animato.**

BSB

Klar.

Fag.

8

Vcelle.

arco

pizz.

Hob.

Klar.

Fag.

dim.

mf

cresc.

cresc.

8

molto cre -

pizz.

pizz.

Hob.

Klar.

Fag.

8

scen - - - - - do -

ff

Hob.

Klar.

Fag.

Hr.

f

a 2

8

Zur Kürzung, den Buchstaben O übersprlngen und gleich zum Buchstaben P übergehen.
For shortening skip letter O and pass immediately to letter P.
On peut abréger en supprimant la lettre O et en passant directement à la lettre P.
Rövidíthetünk azzal, hogy O betüt helyett mindjárt P betündl folytatjuk.

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hr. a 2
Tr.
Pos. u. Tuba.
Pk.

ff
arco
Vcelle.
K.-B.

Un poco meno mosso.
O
tempo rubato
mf appassionato
mf
ral

1. Klar. *mf e cantando*

Klar.

Fag.

p

p

len - dan - do smorz.

8

8

(mf) espressivo

pizz.

(p)

pizz.

(p)

3

3

3

3

3

3

cresc.

cresc.

8

8

8

8

8

cresc.

3

3

3

3

3

3

cresc.

arco

arco

arco

pizz.

(p)

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

(p) cresc.

Fl

Klar.

Fag.

mf espressivo

8

p

marcato la melodia

div.

(p)

(p)

Fl.

8

div.

Velle.

Fl.

Klar.

mf

Fag.

mf

8

appassionato

unis.

espressivo

Hob.

Klar.

espressivo

Fag.

8

più rinf.

appassionato

Solo

espressivo

un poco ritenuto

espressivo

pp

pp

8

un poco ritenuto

dolcissimo

un poco ritenuto

Fl.

Klar.

Fag.

8

Fl.

Hob.

Klar.

ppp

ppp

ppp

8

ppp

div.

dolcissimo

Solo

espressivo

ppp

8

ppp

pp legato

rall.

pp

rallentando

Allegro animato.

P Fl.

p staccato scherzando

Hob.

p scherzando

Allegro animato.

P

m.d.

m.s.

p brillante

pizz.

(*p*)

pizz.

(*p*)

P Allegro animato.

8

m.d.

8

m.s.

8

Tutti pizz.

p

pizz.

p

un poco cresc.

un poco cresc.

8

crescendo

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Klar.

Fag.

Hr.

f

a 2

f

f

(mf) cresc.

(mf) cresc.

(mf) cresc.

8

(mf) cresc.

arco

divisi

arco

arco

arco

a 2

a 2

a 2

Becken.

mf non troppo forte

Ossia

8

glissando

ff glissando

BSB

a 2

a 2

a 2

Ossia

8

8

a 2

a 2

a 2

tr

Ossia.

Stretto (*molto accelerando.*)

Fl. a 2 Hob. Fag. a 2 Hr.

(*mf*)

Stretto (*molto accelerando.*)

f con bravura

rinf.

Vcelle.

Stretto (*molto accelerando.*)

Fl. a 2 Hob. Klar. a 2 Fag. Hr.

rinf.

Vcelle.

BSB

Hob. Q *sempre animato*

a 2

Klar. a 2

Fag. a 2

Hr. a 2

sempre animato

8

Vcelle.

Q *sempre animato*

Fl.

Hob. a 2

Klar.

Fag. a 2

Hr. a 2

Pk.

8

a 2

cresc..

a 2

non troppo forte

mp

8

F. L. 28.

a 2

ff

a 2

a 2

a 2

8

8

8

a 2

ff

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

(mf)

8

8

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

8

a 2

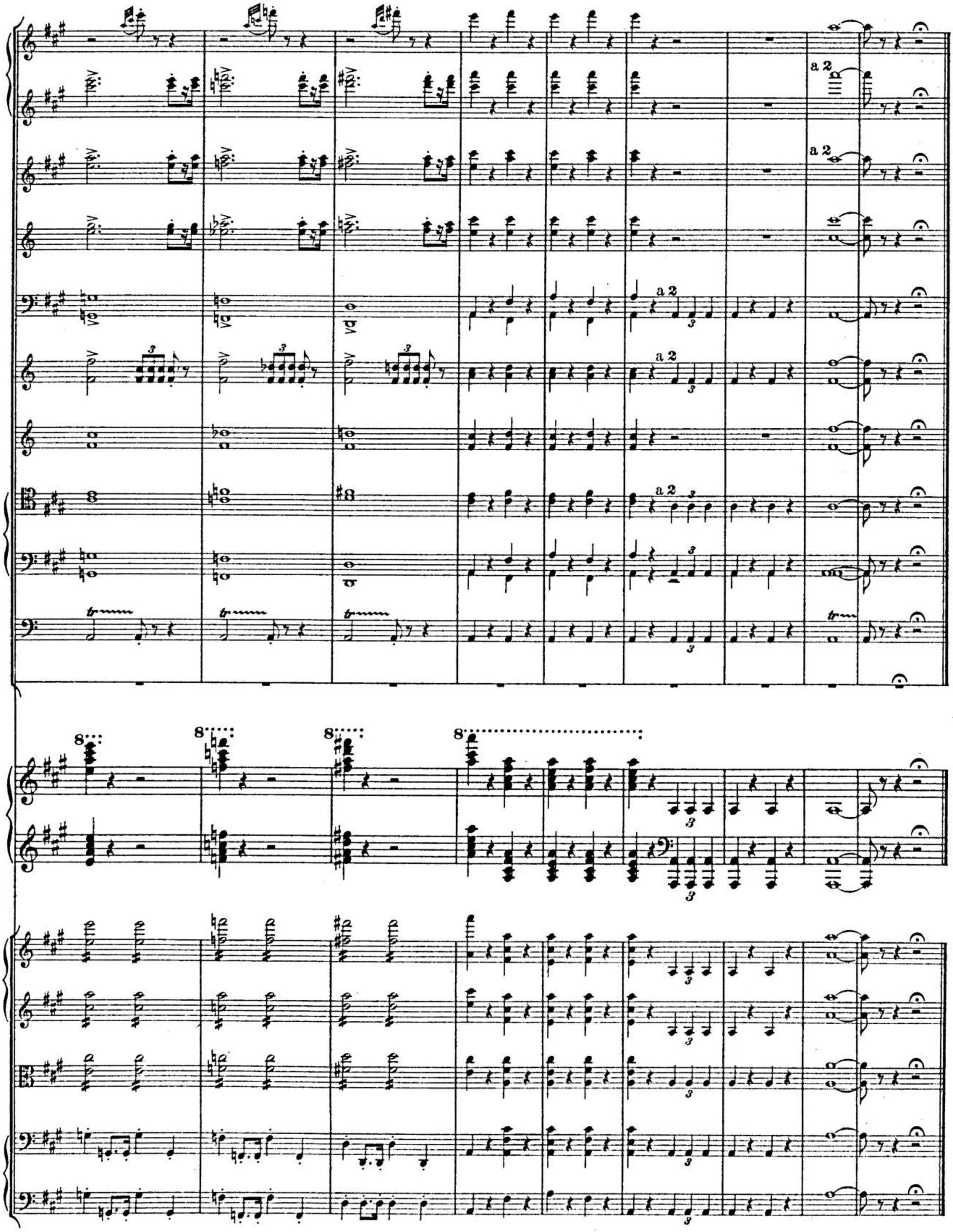
a 2

a 2

8

8

8


a 2
a 2
a 2
a 2
a 2
8
8
8
8

BSB

Totentanz.

Paraphrase über „Dies irae“ für Pianoforte und Orchester.

Dance of Death.

Paraphrase on "Dies irae"
for Pianoforte and Orchestra.

Danse macabre.

Paraphrase sur «Dies irae» pour Piano
avec accompagnement d'Orchestre.

Haláltánc.

Parafráz a „Dies irae“ fölött zongorára és zenekarra.

Dem hochherzigen Progonen unserer Kunst, Hans von Bülow, verehrungsvoll und dankbar.

F. Liszt.
(Komponiert 1849.)

Andante.

Kleine Flöte.
2 große Flöten.
2 Hoboen.
2 Klarinetten in A.
2 Fagotte.
2 Hörner in D.
2 Trompeten in D.
2 Tenorposaunen.
Baßposaune u. Tuba.
Pauken in F. Gis. H.
Becken.
Triangel.
Tamtam.

a 2 *ff pesante*

a 2 *ff pesante*

a 2 *f pesante*

mf pesante

p *poco a poco cresc. molto*

Andante.

Pianoforte.

marcato

8 bassa

1. Violinen.
2. Violinen.
Bratschen.
Violoncelle.
Kontrabässe.

ff pesante

ff pesante

Andante. *ff pesante*

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Original-Verleger: C. F. W. Siegel's Musikalienhandlung
(R. Linnemann) in Leipzig.

BSB

a 2

a 2

a 2

Vdl

Becken.

Cadenza.
Presto.

8bassa

martellato

rinforz.

cresc.

marcatissimo

BSB

a 2

Cadenza.
Presto.

8

rinforz. *cresc.* *mar-catis-simo*

8bassa

F. L. 29.

BSB

muta in F

muta in F

Cadenza.
Presto.

f

8

rinforz.

8

più rinforz.

A Allegro.

Hob. a 2 *sempre marcatissimo*

Klar. a 2 *sempre marcatissimo*

Fag. a 2 *sempre marcatissimo*

Hr. in F. *sempre marcatissimo*

Tenorpos.

Allegro.

A Allegro.

Hob.
Fag. a 2
Hr.
Tr.
Baßpos. u. Tuba.
Pk.
a 2
in F
muta in D
div.
f marcato
cresc.
dim.
ff
tr

Allegro moderato.

f pesante

tr 3434 tr

B Variation I.
Allegro moderato.

Fag.

mf *staccato*

mf

mf marcato

pizz.

(*mf*)

pizz.

(*mf*)

div. arco

pizz.

B Allegro moderato.

capriccioso

mf marcato

coll' 8

coll' 8

Klar.

Fag.

Hr.

Tr. in D.

pizz.

Vcelle. u. K.-B. arco

C Variation II.

Hr.

marcato

8bassa

pizz.

Vcelle.

K.-B. pizz.

BSB

Hr.

8bassa

Hr.

Tr.

(mf)

f

8

glissando

8bassa

arco

arco

arco

Hr.

Tr.

Hob.

Hr.

Tr.

un poco animato

Fag.

Hr.

Tr.

a 2

un poco animato

1. 2. 3. 4.

1. 2. 3. 4.

un poco animato

a 2

a 2

1. 2.

D Variation III.
Molto vivace.

Fl.
Hob. a 2 *p*
Klar. a 2 *p*
Fag. *p*
Hr.
Tr.
Pos. u. Tuba. *p*
Pk. *p*

Molto vivace.

mf
8bassa

p
p
p
p
pizz.
(*p*)

D Molto vivace.

a 2

(p) più cresc.

a 2

più cresc.

a 2

più cresc.

più cresc.

(p) più cresc.

p

cresc.

p

cresc.

sempre staccato e cresc.

8bassa

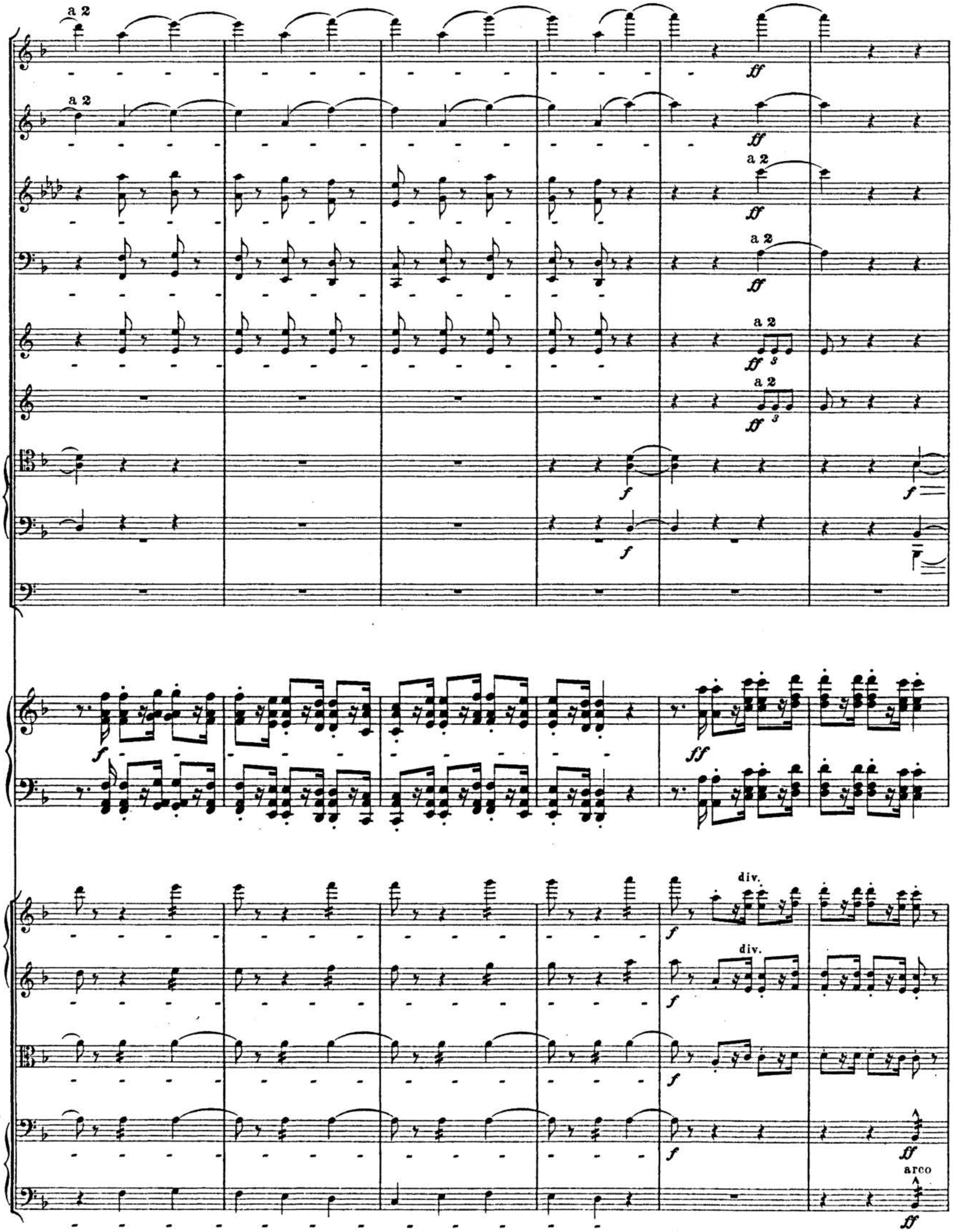
più cresc.

più cresc.

più cresc.

più cresc.

più cresc.


a 2
a 2
ff
a 2
ff
a 2
ff
a 2
ff
a 2
ff
f
f
f
f
ff
div.
div.
f
f
f
ff
arco
ff

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2

3

3

3

3

3

3

f

f

f

f

f

f

tr

8

ff

ff

8

Variation IV. (canonique)

Lento.

poco rit.

BSB

cresc.

poco rit.

entweder gleich weiter zum Fugato
either pass immediately to the fugato
Passer tout de suite au fugato
vagy rögtön a fugáto-ra áttérni

oder Cadenza ad lib.
or cadenza ad lib.
ou prendre la cadenza ad lib.
vagy kadencia ad lib.

espress.

smorz.

smorz.

Ossia.

Zur Kürzung weiter Fugato, Seite 18.
For shortening pass to the fugato, page 18.
Pour abréger passer directement au fugato à la p. 18.
Rövidíthetünk rögtön a fugato-ra áttérve (18. lap)

rit.

dolciss.

Klar.

dolce

riten.

Presto.

sempre

stacc. molto

8

weiter Fugato.
Pass to the fugàto.
Passer au fugato.
Áttérni a fugato-ra.

Variation V.
Vivace.
Fugato.

sempre marc.

E

stacc.

mf marcato scherzando

mf

Vcelle.

pizz.

(mf)

E

Fl.

f scherzando

8

pizz.

pizz.

pizz.

(mf)

arco

arco

pizz.

Fl.

f scherzando

8

cresc.

pizz.

pizz.

pizz.

Fl.

Klar.

a 2

Fag.

a 2

Hr.

8

ff

8

arco

arco

arco

Vcelle.

arco

K.-B.

arco

BSB

Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
a 2
a 2
f
8
8
rinf.
rinf.
rinf.
rinf.
a 2
a 2
8

BSB

Fl. a 2
Hob. a 2
Klar. a 2
Fag. a 2
Hr.
ff stacc.
Klar.
marc.
Vcelle.
p
f
f marc. e

Hob.

Klar.

Fag.

p

8

3

f

scherzando

p

8

3

F. L. 29.

Fl.
Klar.
Fag.
Vcelle.
K.-B.
Hob.
Hr.

F

cresc.
cresc.
(mf) cresc.
(f) cresc.
(p)
ff
molto rinf.
fff
cresc.
cresc.
cresc.
div.

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
Pos.
mf
mf
8
rinf.
pizz.
f
pizz.
f
pizz.
f
pizz.
f

ff

ff

ff

ff

mf

mf

fff

rinf.

div. arco

ff

div. arco

ff

arco

ff arco

ff

ff

pizz.

f

pizz.

f

pizz.

f

pizz.

f

BSB

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
Pos. *mf*
Pk. *mf*
p
a 2
a 2
a 2
sempre p
8
fff
arco
div.
poco a poco cresc.

BSB

fz

fz

fz

fz

fz

fz

fz

fz

tr

8

8

fz

strepitoso

Fag.

ff

Hr.

ff

G

8

pp

G

Fag.
Hr.
Tr.
Pos.
Pk.
8
pp
pp
Klar.
Fag.
a 2
(p)
(p)
(p)
(p)
(p)
(p)
(p)
(p)

Klar. a 2
Fag. a 2
Hr. a 2
Pk.
cresc.
1 3 1 3
2 1 2 1
8
p marcato
molto cresc.
Tr.
(p) molto cresc.
più cresc.
quasi trillo
sempre marcato

Fl. a 2 ff
Hob. ff
Klar. a 2 ff
Fag. ff
Hr. a 2 ff
Tr. a 2 ff
Pos. f
Pk. f
Becken. (ff)

Cadenza.

(f)

BSB

Presto.

rinforzando

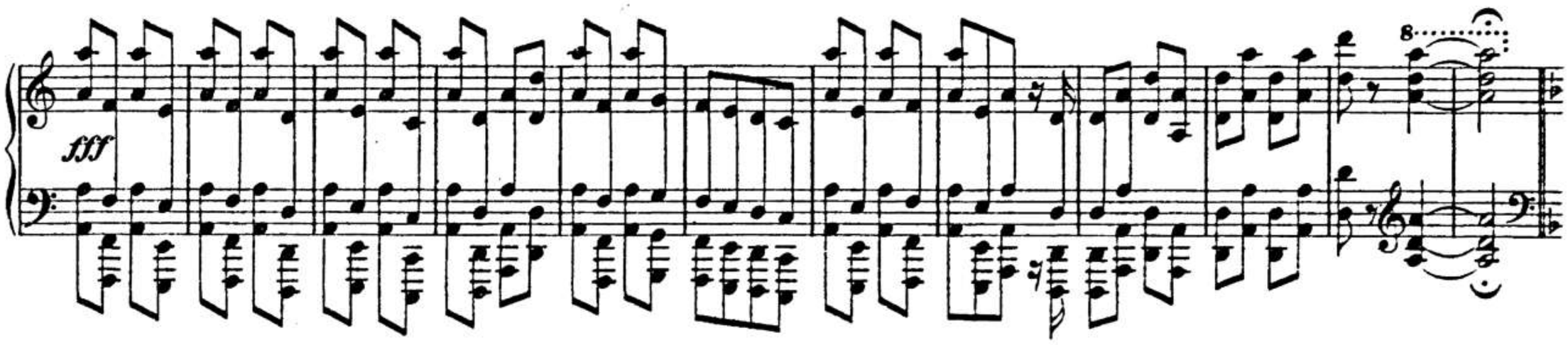
Ossia.

Zur Kürzung weiter Cadenz, Seite 42. | *For shortening pass to cadenza, page 42.* | Pour abréger, passer à la cadence de la p. 42. | *Rövidíthetünk rögtön a kadenciára áttérve (42. lap).*

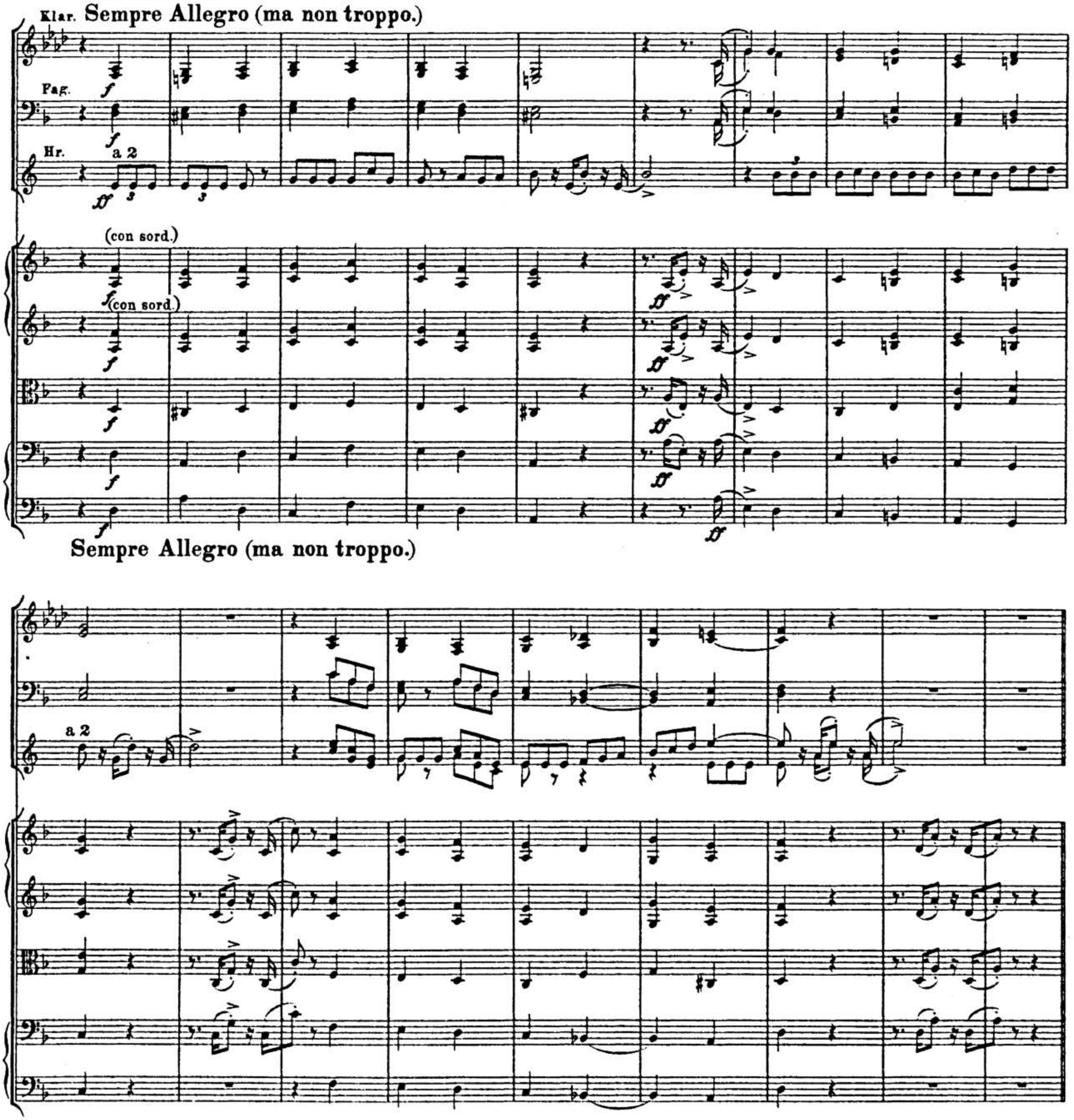
Zur Kürzung weiter, Seite 43. (Fortsetzung der Cadenz Zeichen ✠) | *For shortening pass to page 43 (Continuation of the cadenza signs ✠)* | Pour abréger, passer à la p. 43 (suite de la cadence, au signe ✠) | *Rövidíthetünk rögtön áttérve a 43. lapra (a kadencia folytatására ✠ jelnél)*

Ossia.

a tempo



Variation VI.



Un poco meno Allegro.

Fl.

Trgl.

Un poco meno Allegro.

leggiero

pizz.

pizz.

Un poco meno Allegro.

Hob.

Pag.

Trgl.

p

p

p

sempre staccato

(senza sord.)

f *tenuto*

(senza sord.)
pizz.

p

p

p

f

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
p
p staccato
staccato
8
f
arco
(p)
simile
F. L. 29.

sempre staccato

mf

I

Hob. a 2

Klar. a 2 *f marcato*

Fag. *f marcato*

Hr. *f marcato*

f

8

f tutto staccato

col legno

(*f*)

Vcelle u. Kb.

I

a 2

Vcelle u. Kb.

a 2

a 2

8

meno f e piacevole

Vcelle u. Kb.

8

8

8

8

8

8

Fl. a 2 *f*

Hob. a 2 *f*

Klar. a 2 *f*

Fag. *f*

Hr. *f*

8

(*ff*)

arco *f*

arco *sf* (*simile*)

f

sf (*simile*)

f

BSB

a 2

a 2

a 2

8

6

a 2

a 2

a 2

8

8

6

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
T. Pos.
Pk.

a 2
a 2
a 2
a 2

Cadenz.

sempre arpeggiato

8

sempre

8

marcato

8

8

Presto.

(p)

f

8va bassa

8

Allegro animato.

Kl. Fl.
Fl. a 2
Hob. a 2
Klar. a 2
Fag.
Hr. in F.
Tr. in D.
Pk.

(p) poco a poco cresc.

a 2 (p) poco a poco cresc.

Allegro animato.

glissando

col legno
Vcelle.

poco a poco cresc.

col legno (p) poco a poco cresc.

Allegro animato.

BSB

Kl. Fl.
Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hr.
Tr.
Pos. u. Tuba.
Pk.
Trgl.
Becken.
Tamtam.
Vcelle.
Kb.

a 2
arco

a 2

a 2

a 2

a 2

ten.

a 2

ten.

a 2

(f)

BSB

a 2

a 2

a 2

a 2

a 2 *ten.*

a 2 *ten.*

a 2

a 2

a 2

pp poco a poco cresc. - - - - - - - - - *f* *ff*

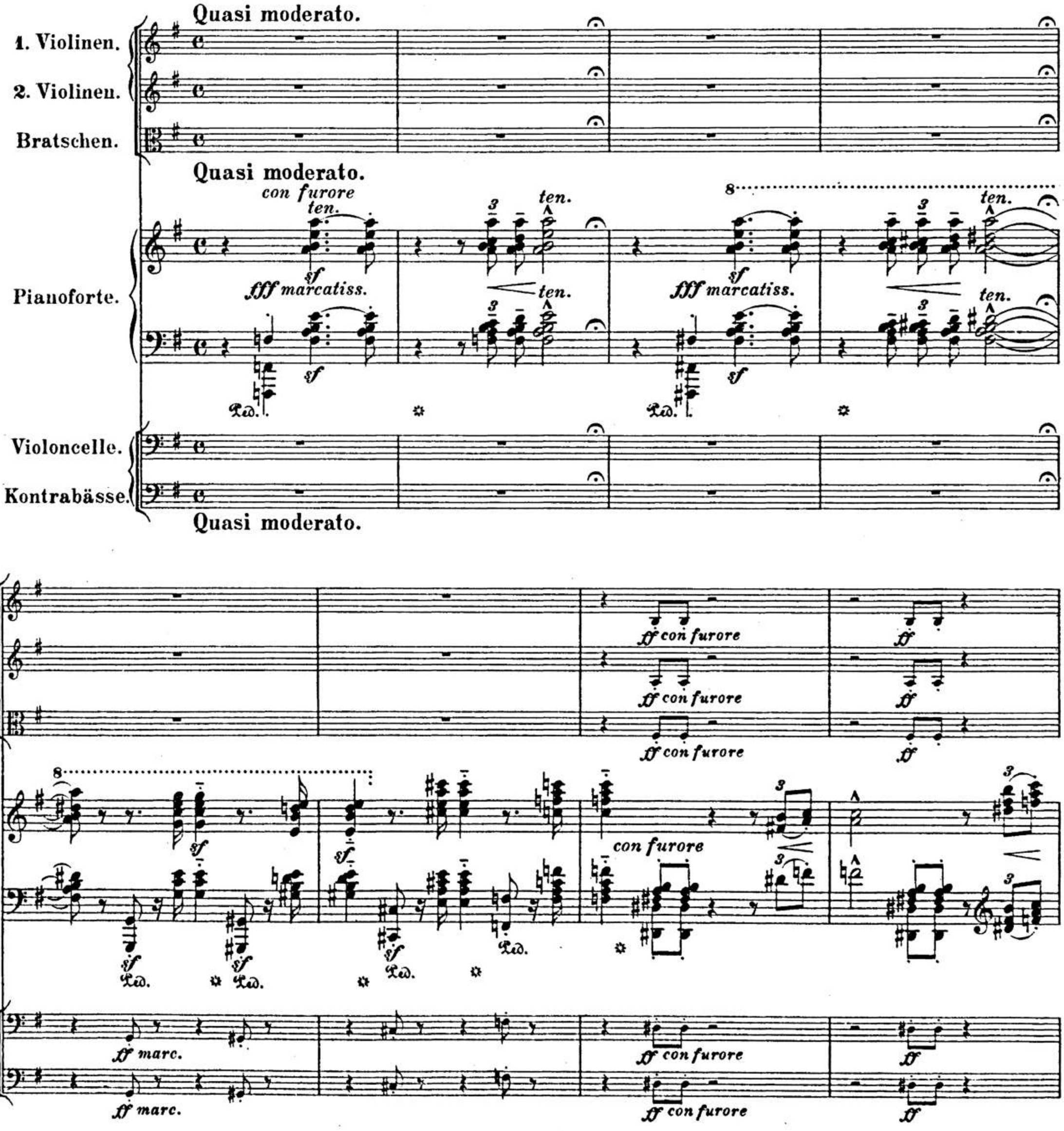
Malediction für Klavier solo und Streichinstrumente.

Malediction
for Piano solo and String-Instruments.

Malédiction
pour Piano solo et Instruments à cordes.

Malédiction
zongorára és vonóshangszerekre.

F. Liszt.



Copyright 1915, by Breitkopf & Härtel, New York.
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

Erste Ausgabe 1915.
F. L. 30.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Original-Verleger: Breitkopf & Härtel in Leipzig.

ff

ff

ff

molto cresc. e agitato

sf

mf sotto voce

precipitato

ff

ff

8

ff martellato

A

pp sotto voce

ten.

ten.

rinforz.

8va bassa

pp sotto voce

A

BSB

rfz pesante molto

mp espress. cresc.

molto dim. perdendosi

Ped.

pp

pizz.

pp pizz.

pp

B Sostenuto.

sotto voce

sotto voce

pp

poco cresc.

poco cresc.

Sostenuto.

8

sotto voce

ppp

ppp

ppp

arco

sotto voce

B Sostenuto.

poco a poco cresc. e sempre più marc.

poco a poco cresc. e sempre più marc.

poco a poco cresc. e sempre più marc.

f

f

f

sf

sf sf

8

poco a poco cresc. e sempre più marc.

arco

mp leggiero

f

ff furioso sf

mf

f

ff

furioso

Ped.

fff

sf

(mf)

rfz

BSB

C Molto agitato.

sf sf sf p

p poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

Molto agitato.

sf

sf p

poco a poco cresc.

C sf Molto agitato.

poco a poco cresc.

p molto cresc.

8 8

vibrante

rfz vibrante rfz vibrante rfz

rfz rfz rfz

8

sf appassionato con forza

vibrante

Ped. Ped.

vibrante

rfz rfz

sf sf

poco a poco riten. molto rallent.

molto dim. marc.

marc.

molto dim.

poco a poco riten. molto rallent.

impetuoso

molto dim.

sf marc.

molto dim.

sf marc.

poco a poco riten. molto rallent.

D Calmato.

pp dolciss.

pp

pp dolciss.

Calmato.

pp dolciss.

molto legato dolciss.

pp

pp dolciss.

pp

pp dolciss.

pp

D Calmato.

poco a poco cresc.

più cresc.

poco a poco cresc.

rinforz.

poco a poco cresc.

rinforz.

poco a poco cresc.

p più cresc.

poco a poco cresc.

rinforz.

poco a poco cresc.

rinforz.

calando
pizz.
dim.
pizz.
dim.
pizz.
dim.
marcando
marcando
marcando
poco rit.
calando
dim.
smorzando
ppp
poco rit.
pizz.
dim. perdendo
pizz.
dim. perdendo
arco
dolce
calando
poco rit.
molto appassionato ed espressivo
non troppo presto
leggierissimo
pp
arco
teneramente amoroso
arco
teneramente amoroso
arco
teneramente amoroso
smorzando
smorzando
smorzando
ppp
morendo
dolce leggierissimo
ppp
dolciss.
smorzando

rallent. molto riten.

sempre dolce

quasi niente

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

smorzando

pizz.

rallent. molto riten.

E Un poco più animato.

pizz.

Un poco più animato.

p leggieramente

poco cresc.

mf agitato e molto es-

un poco agitato

dolce espressivo

pizz.

E Un poco più animato.

arco

pizz.

poco cresc.

mf

f dolente

slentando

pressivo

cresc.

dolciss.

poco rallent.

ppp

ppp

poco rallent.

8

3

tristamente

poco rallent.

soave lusingando

sempre pp

Ped. Ped. Ped. Ped.

pp lusingando

pp lusingando

il più p possibile

egualmente

Ped. Ped.

Un poco agitato.

F

teneramente

teneramente

teneramente

smorzando

smorzando

smorzando

8

Un poco agitato.

dolce

Ped.

Ped.

Ped.

pizz. dolciss. teneramente

smorzando

F pp Un poco agitato.

smorzando

smorzando

smorzando

languido

8

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

smorzando

8

rinforz.

più agitato

cresc.

Ped.

Ped.

rallent.

p soave

p soave

rallent.

8

con passione

molto rinforz.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

rallent.

riten.

pp espressivo

molto riten.

riten.

leggierissimo

8

delicatamente

molto riten.

con abbandono

Ped. * Ped. *

riten.

molto riten.

G Vivo.

pizz.

pizz.

Vivo.

8

leggiero assai con delicatezza

dolce

pp

Ped. *

G Vivo.

pizz.

8

cresc.

rinforz.

dim.

Ped.

pizz.

arco

arco

mp

pp un poco marc.

pp un poco marc.

pp un poco marc

ben articolato.

8

smorzando

pp brillante

pizz.

8

p

p

ben articolato

p

H

Sempre più di fuoco.

cresc.

cresc.

cresc.

f

f

f

Sempre più di fuoco.

8

cresc.

cresc.

H

Sempre più di fuoco.

agitato ed espressivo

pizz.

pizz.

poco a poco cresc.

8

sf

p volante

poco a poco cresc.

Ped.

Ped.

f agitato

f agitato

f agitato

cresc.

cresc.

f

ff

arco

arco

agitato

cresc.

mf cresc.

f

f

impetuoso

impetuoso

impetuoso

sempre ff

sempre ff

sempre ff

sempre ff

sempre ff

I

rfz

rfz

rfz

ff sempre

Ped.

Ped.

I

cresc.

cresc.

cresc.

ff

ff

ff

rinforz.

sf

cresc.

cresc.

ff

ff

K

il più forte possibile

il più forte possibile

il più forte possibile

sf

il più forte possibile

Ped.

Ped.

il più forte possibile

K ff

rfz

rfz

rfz

rfz

Ped.

Ped.

sf

rfz molto marc.

rfz molto marc.

rfz

rfz

rfz

rfz

sf

sf

sf

sf

sf

sf

BSB

8

rfz

poco a poco dim.

p

p

L

energico nobilmente

mf

poco a poco cresc.

pesante, molto espressivo

pp

pp

pp

dolce

8

molto dim.

leggierissimo

Ped.

Ped.

pp

pp

L

M Sempre moderato; a tempo rubato.

poco rit.

dolce

mf espressivo

Sempre moderato; a tempo rubato.

poco rit.

ppp legato assai

p un poco marc.

dolce

M Sempre moderato; a tempo rubato.

poco rit.

cantando dolciss.

cantando dolciss.

cantando dolciss.

dolciss.

con grazia

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

cantando dolciss.

N Sostenuto.

cresc.

cresc.

cresc.

Sostenuto.

sempre legatissimo

Ped.

cresc.

Ped.

rinforz.

cresc.

N Sostenuto.

poco rinforz. poco a poco più cresc.

sempre più f

poco a poco più cresc.

sempre più f

poco a poco più cresc.

sempre più f

poco a poco più cresc.

sempre più f

poco a poco più cresc.

sempre più f

Ped. Ped. Ped.

poco a poco più cresc.

sempre più f

dolente

dim.

sempre più riten.

molto decresc.

dim.

sempre più riten.

p

pizz.

sempre più riten.

Recitativo.
Patetico.
Senza tempo.

molto

tremolando con energico

molto rfz

fff *sf*

f disperato *sf* *portamente*

ff

dim.

dim. *rinfz.*

fff

molto rinforz.

portamente

Andante lacrimoso.

riten.

con agitazione

cresc.

sempre cresc.

sf *ff*

dim. *molto* *riten.*

Animato con agitazione.

pp ma marc.

Animato con agitazione.

(*p*)

pizz.

p

Animato con agitazione.

pp ma marc.
pp un poco cresc.

pp ma marc.
un poco cresc.

pp ma marc.
un poco cresc.

un poco cresc.

Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. Ped. ✲

pp ma marc.
un poco cresc.

un poco cresc.

mp

mf

Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. Ped. ✲

mp

arco

mp

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

Ped. Ped. Ped. Ped.

P

ben articulato più cresc.

ben articulato più cresc.

ben articulato più cresc.

rfz

più cresc.

rfz molto

sf

Ped.

ben articulato più cresc.

P

sempre più f

sempre più f

sempre più f

con bra-vura

sempre più f

sempre più f

ff strepitoso

Ped.

energico

(m.g.)

molto energico

rfz

8

BSB

rfz rfz rfz

rfz

Ped. *

3

rfz rfz

Q

fff con furore fff con furore fff con furore

fff con furore

fff con furore

Q fff con furore

sf sf sf

8

Ped. *

sf

sempre fff

sempre fff

sempre fff

sempre fff

sempre fff

rfz

rfz

rfz

rfz

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

sf

colla più gran forza ed prestezza

BSB

R *ffff avec enthousiasme*

ffff avec enthousiasme

ffff avec enthousiasme

sans presser

risoluto fieramente

risoluto fieramente

8

ffff avec enthousiasme

sans presser

fff avec enthousiasme

R *ffff avec enthousiasme*

risoluto fieramente

sans presser

8

ten.

ten.

molto ritenuto

molto ritenuto

pesante, molto espressivo

molto ritenuto

S Molto animato, quasi Presto.

Molto animato, quasi Presto.

ppp

S Molto animato, quasi Presto.

p

il più presto possibile

pp

pizz.

p

il più presto possibile

8

5

Ped.

pizz.

p

il più presto possibile

leggieramente

pp leggieramente

arco

pp leggieramente

8

arco

pp leggieramente

pp très distinctement

pp très distinctement

pp très distinctement

8

T

p molto agitato

p

p molto agitato

8

p molto agitato

Ped.

Ped.

8

p molto agitato

T

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

Ped. * Ped. * Ped. *

marc.

sempre più cresc.

(mf)

(mf)

- e più di fuoco

(mf)

(mf)

BSB

8

ff delirando

f Ped. * *ff* Ped.

ff

8

f Ped. * *f* Ped. * *f* Ped. * *f* Ped. *

ff con molto fuoco

ff con molto fuoco

fff

fff pomposo

ff con molto fuoco

fff

U Stretto.

mf con passione

mf con passione

Stretto.

mf leggiero

Ped. Ped. Ped.

pizz.

mf pizz.

U mf Stretto.

più f

Ped. Ped. Ped.

cresc. cresc.

Strepitoso.

cresc. molto cresc. molto

fff fff fff

Strepitoso.

Ped. Ped. Ped.

arco arco

fff fff

Strepitoso.

BSB

Ped.

f

8

ffff

fff

BSB

W

W

BSB

Franz Liszts Musikalische Werke.

Herausgegeben von der **Franz Liszt-Stiftung.**

Original-Kompositionen.

ORCHESTERWERKE.

BAND 1–6.

Symphonische Dichtungen.

BAND 1.

1. Ce qu'on entend sur la Montagne. Berg-Symphonie. (Nach V. Hugo.)
2. Tasso, Lamento e Trionfo.

BAND 2.

2a. Le Triomphe funèbre du Tasse. Epilogue du poème symphonique „Tasso".
3. Les Préludes. (Nach Lamartine.)
4. Orpheus.

BAND 3.

5. Prometheus.
6. Mazeppa. (Nach V. Hugo.)

BAND 4.

7. Festklänge.
8. Héroïde funèbre.

BAND 5.

9. Hungaria.
10. Hamlet. (Nach Shakespeare.)

BAND 6.

11. Hunnenschlacht. (Nach Kaulbach.)
12. Die Ideale. (Nach Schiller.)

BAND 7–9.

Symphonien.

BAND 7.

1. Eine Symphonie zu Dantes Divina Commedia, mit Schlußchor.

BAND 8 und 9.

2. Eine Faust-Symphonie in drei Charakterbildern nach Goethe, mit Schlußchor.

BAND 10–12.

Kleinere Orchesterwerke.

BAND 10.

1/2. Zwei Episoden aus Lenaus Faust.
Der nächtliche Zug.
Der Tanz in der Dorfschenke.
(Erster Mephisto-Walzer.)
3. Zweiter Mephisto-Walzer.
4. Von der Wiege bis zum Grabe. (Nach M. Zichy.)

BAND 11.

5. Fest-Vorspiel. Zur Einweihung der Dichter-Gruppe Schiller u. Goethe in Weimar, Sept. 1857.
6. Künstler-Festzug. Zur Schiller-Feier 1859.
7. Goethe-Fest-Marsch. Zur Säkularfeier von Goethes Geburtstag, 1849. (Neu bearb. 1859.)
8. Huldigungs-Marsch. Zur Huldigungsfeier des Großherzogs Carl Alexander 1853.

BAND 12.

9. Vom Fels zum Meer! Deutscher Siegesmarsch.
10. Ungarischer Krönungsmarsch. Zur Krönungsfeier 1867.
11. Ungarischer Sturmmarsch.
12. Les Morts (mit Männerchor ad lib.).
13. La Notte (Die Nacht).

BAND 13.

Für Pianoforte mit Orchester.

1. Erstes Konzert in Es dur.
2. Zweites Konzert in A dur.
3. Totentanz. (Danse macabre.) Paraphrase über „Dies irae".
4. Malédiction für Pianoforte und Streichinstrumente.

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.